

推动美育赋能非遗数智化传承创新

陈艳琳

在数字化浪潮席卷全球的今天,美育教育正经历着前所未有的变革。非遗作为中华文明的瑰宝和民族智慧的结晶,承载着丰富的历史和深厚的民族精神,其传承与发展是美育教育的重要课题之一。汉代帛画作为中国古代艺术的瑰宝,对其进行数智化建设显得尤为重要,不仅能够促进汉代帛画的保护与传承,还能为美育教育提供新的路径。以汉代帛画为例,运用数智化手段,营造沉浸式非遗体验氛围,使广大受众能够真实感受到非遗的艺术精髓和独特魅力,通过美育赋能与数字化重构,为非遗的数智化传承提供助力,使其能够在新时代焕发出新的生命力。融入学校美育课程。汉代帛画是中国古代绘画艺术的重要组成部分,可以根据不同阶段的学生特征以及课程设置,对其展开分层分类的融入设计,或者针对性开发增设相对应的必修、选修课程。大一刚入学阶段,可开发互动式数字课程,打造非遗数字课堂,让学生通过在线教育平台、网络互动平台可视化、直观化地了解汉代帛画的相关背景知识、

文化形态、传承脉络等系统知识,助力学生强化文化自信与非遗传承自觉;大二阶段,可设计开发非遗相关的多元课程模块,包括非遗技艺、民俗文化、传统戏剧等课程,以增进学生对中华文化多样性与包容性的理解;大三、大四阶段,可结合学生的专业特长,开发“专业+非遗”跨界融合课程,组织学生运用专业知识、数字技术进行非遗的数字化传播、数字化修复、全媒体宣传和活态保护,让融合教育成为引导学生保护和传承非遗的重要渠道。

开展特色教育活动。建立沉浸式主题工作坊。与当地博物馆、非遗体验中心、非遗展馆等合作,定期举办汉代帛画数字化参观体验活动。非遗相关的各类展馆通常具备资源检索、在线讲解等服务,学生依托触控显示屏、移动讲解设备等可自行了解和学习非遗相关的内容和知识。同时依托以虚拟现实、智能传感设备等技术为支撑建立起的交互体验平台,可为学生带来沉浸式的非遗学习体验,以“具身”参与的方式感受历史沧桑变化中传承下来的智慧结晶和“活化石”,还可依

托各式的互动研学工具为学生提供虚拟修复、图纹再设计等体验服务,让学生通过参与文物修复模拟实践、非遗作品临摹实践、非遗工艺体验实践,真正将文化认同内化于心、外化于行。

构建数字美育资源库。相关单位和部门应整合全国博物馆、研究机构的各类非遗资源,建立非遗数字资源专区和非遗数据库,打造网上展厅和在线服务平台,向学校、公众免费开放,并开发自适应学习系统,根据用户兴趣自动推送个性化学习内容;学校可以开发设计非遗相关的在线教育平台,涵盖数字教材、在线课程、专题资源、活动动态、政策文件等多模块的内容,降低数字资源使用门槛,为学生开展自我学习提供全天候支持。

助力非遗破圈传播。突破传统文化传播的时空限制,通过数字化技术构建多维传播矩阵,让越来越多的受众走进、了解非遗。借助抖音、小红书等新媒体平台,发布非遗相关话题挑战,邀请文化博主直播讲解非遗

背后的历史故事,吸引更多人关注非遗;邀请专业人士开发非遗相关的数字拼图、知识闯关等互动式小游戏,引导用户通过拼图、答题等方式解锁非遗知识;推出非遗小程序,以滨州非遗小程序为例,用户通过轻点指尖,便可了解滨州的剪纸文化、戏剧唱腔等多元文化魅力,同时该小程序还提供特色文创展示和丰富多元的慕课资源,有效提升了非遗体验的趣味性。此外,相关单位和主体可联合腾讯艺术、阿里云艺术等知名数字艺术平台共同举办非遗数字艺术展,展出非遗相关的各类数字文物、数字工艺品等;邀请专业人士拍摄以非遗为主线的纪录片,或者与知名游戏开发公司共同创作以非遗为灵感的主题游戏,通过跨界联动进一步推动非遗的传播和传承。

(作者单位:湖南大众传媒职业技术学院;本文系湖南职业教育与成人教育学会2024—2025年度科研规划课题“美育视角下汉代帛画数智化发展路径研究”<批准号:XH2024088>阶段性研究成果)

促进「一老一小」教育资源的优化与整合

周莉莉

“一老一小”是社区教育的重点服务人群。在当前老龄化与少子化并行的人口趋势下,从整体视角整合社区养老、托育教育资源,一体规划、一体推进、一体解决,为“一老一小”提供易获得、有品质、能负担、可持续的普惠性教育服务,促进老年人和儿童青少年共同发展,构建老幼共融、双龄共养的社区学习生态,是积极应对人口老龄化和创建全龄友好型社会,提升人口素质和优化人口结构,助力人口高质量发展的重要着力点。

多元主体协同参与,丰富老幼教育服务供给

“一老一小”是人口发展和民生福祉的重要议题,是社区服务的主体。推进“一老一小”社区普惠教育,需立足整体性治理,强化多元主体协同联动,整合碎片化的公共服务,形成合力丰富老幼教育服务的有效供给,营造全民关注、多方参与的社会氛围。构建社区教育共同体,探索政一校一社一企多方联动模式,形成权责清晰、利益均衡的协同机制。政府做好顶层设计,从政策制度、资金投入等方面予以规划与支持,出台针对社区老年人、青少年、儿童等群体教育服务的指导性意见和具体政策措施,在保障经费支持的基础上,通过政府购买服务的形式,引导社会机构、社会组织、学校、企业等主体参与到社区教育中来;社区教育机构、老年开放大学(老年大学)以及普通高等学校、职业院校将优质教育资源延伸、下沉至城乡基层社区,通过定期送教、建设教学点等合作办学形式将教育服务嵌入到社区的公共服务中,增强教育资源的均衡性和可及性;社区做好宣传和动员,传递终身学习理念,提高社区居民的积极性和参与性,调动辖区内社会工作者、社区能人、退休教师等人力资源支持社区教育;企业则针对老年群体、儿童青少年群体开发丰富实践、寓教于乐、学游结合的教育产品,激发市场活力,满足其多样化、个性化的学习需求,为社区老幼教育服务提供有效补充。通过社校联动、企社联动等服务“一老一小”的典型示范,宣传和推广特色经验做法,辐射带动更多社会力量参与到社区普惠性教育服务中来。

公共设施适当改造,创设代际共享社区空间

面对社区有限的空间资源,要整体规划养老托育服务设施建设,推进公共空间适老化、适儿化改造,促进代际之间的良性互动,创设布局合理、结构复合、设施共享的公共学习空间。盘活社区和社区周边闲置土地和闲置建筑,引导和支持闲置学校、厂房、商业场所改造为养老服务设施、托育服务设施,因地制宜推进城镇老旧小区无障碍、养老托育设施建设等改造项目。将养老服务设施和幼服服务设施毗邻而建、融合而建,建设家庭综合服务中心、邻里中心、乡里中心等社区综合体,开展一站式服务,实现“一老一小”活动场所有功能和空间的复合利用。根据老幼人群各自的行为特点和教育需求,将“一老一小”学习场所和活动设施进行合理建设、改造和提升,推动无障碍环境建设,整合学习、休闲、康养等功能用地为一体,提升老年人空间使用的安全性和便利性,从“1米高度”儿童视角出发,对空间景观进行趣味设计,兼顾特殊儿童需求,增强教育引导功能,营造老年友好型、儿童友好型学习空间,打造老年人的“颐养活动天地”和少年儿童의“快乐成长天地”。推动老幼共融设施建设,划分相互独立又相互联系的教学活动空间,充分考虑老年教育、幼儿教育、家庭教育等各类教育活动使用的时段和特性,从时间和空间上进行弹性整合,将社区教室、活动场所兼容使用,为“一老一小”提供共同交流、娱乐休闲、学习成长的代际共享社区空间。

数字技术有效赋能,构建双龄互联学习生态

数字时代,信息技术的发展可以有效赋能“一老一小”公共服务服务,实现教育需求的精准匹配以及代际学习的融合发展。基于大数据、物联网、人工智能等数字技术建设智慧学习社区,提升教育服务智能化水平,构建社区数字学习新图景。加强信息化基础设施建设,搭建通用线上学习平台,打破时空限制,让老幼人群随时可学,搜集“一老一小”教育需求信息,提供精准教育服务和教育产品。从综合性框架规划“一老一小”服务体系,聚焦老幼关联性教育需求,开展双龄互联型学习活动,将代际互动由家庭场域向社区场域延伸,弥补家庭代际支持的不足。支持养老机构 and 幼儿机构结对共建,促进教育活动的互动交流;推动老年人和儿童在教育领域融合,开展老幼融合的教育项目;开展老幼志愿服务,推动老幼服务资源的共建与共享。设计促进老幼互动、缩小代际差异的教育活动,开展老年智能技术教育,通过青少年的“数字反哺”帮助老年人跨越数字鸿沟;开展隔代抚养家庭教育,教授老年人现代教育理念和科学抚养知识,促进家庭关系和谐;开展社区“四点半”课堂,组织退休教师、退休干部为中小小学生辅导课程作业,缓解家庭托管压力,促进老年人人力资源开发和孩子的健康成长;开展老幼共融的文化活动,如绘本阅读、书画启蒙、非遗制作等,让老年人和儿童相伴相助,缓解家庭托育压力。在老幼互助教育活动中实现代际互动、文化传承、双龄共养,促进“一老一小”教育资源的优化与整合。

(作者单位:广西开放大学科技管理与服务中心;本文系广西教育科学“十四五”规划2025年度课题“教育数字化背景下社区老年智能技术教育创新路径研究”<项目编号:2025C341>;国家社会科学基金一般项目“新时代生育文化对生育行为的影响研究”<项目编号:23BSH119>的阶段性成果)

文化自信视域下传统舞蹈传承路径探索

何娟娟

拓宽教育传承路径。舞蹈专业院校在培养传承传统舞蹈文化专业人才方面肩负着重要责任,应当积极主动优化专业课程设置和加强实践教学环节,以培养出既能掌握扎实技艺又能深谙文化内涵的专业人才。首先,在专业课程设置上,将传统舞蹈理论课程与实践教学有机结合,定期组织校内外演出活动,使学生在实践中积累演出经验,以锤炼学生的艺术表现力和传承创新能力。其次,在教育教学过程中,兼顾专业传授和价值引领,让学生在掌握传统舞蹈演出技艺的同时,提升文化素养和文化意识,成长为具有强烈文化自信的新时代传统舞蹈文化传承者,为传统舞蹈文化的传承发展积蓄足够的人才后备力量。

社会传承路径。拓宽社会传承路径是实现传统舞蹈文化更好传承的关键选择。举办文化活动是扩大传统舞蹈文化社会影响力和传播范围的有效手段之一。一方面,定期举办以传统舞蹈为主题的文化节、舞蹈比赛等大型活动,为专业舞者提供广阔的传承舞台,并通过新媒体的广泛宣传吸引更多社会人士的关注,以此来激发更多人对于传统舞蹈文化的兴趣与热爱,进而推动传统舞蹈在现代社会中焕发新的生机与活力。另一方面,将传统舞蹈表演与现代元素进行有机结合,使其更贴合当代青年的审美需求,传统舞蹈表演者积极主动创新舞台表演形式,以提升作品的观赏性与艺术感染力,增强更多群体对

传统舞蹈文化的认同感与支持度。积极主动探索社区传承方式,社区作为基层社会的基本单元,能够为传承传统舞蹈文化提供良好的环境和氛围。定期以社区为单位开展传承传统舞蹈文化的系列活动,如组织社区舞蹈队,邀请传统舞蹈表演领域专业人士进行教学,吸引不同年龄段、不同文化层次的居民加入,形成广泛的传统舞蹈文化传承群众基础。在推进社区传承的过程中需要特别注意的是,依据地方文化特色和居民特点动态调整活动内容,满足社区居民的偏好和需求,以贴近民生活的社区传承方式增强社区居民的文化自信与凝聚力。

科技传承路径。探索科技传承路径是实现传统舞蹈文化更好传承的新型选择。数字化与信息化时代,利用新媒体平台和技术创新传统舞蹈文化传承方式已成为一种必然趋势。利用微博、微信、抖音等新媒体平台创作和发布内容丰富、形式多样、短小精练的短视频片段,并借助算法推荐机制精准定位目标受众,进行定点传播;定时开设直播,在直播间进行传统舞蹈展示,邀请观众与表演者实时互动交流,以提升观众的参与感与体验感。虚拟现实技术在传统舞蹈文化传承方面亦可发挥关键作用。首先,对于展示传统舞蹈文化的相关博物馆和艺术馆而言,可以引进虚拟现实、增强现实等先进技术,引导游客通过佩戴专业设备,置身于古代宫廷

推动音乐教学与心理健康教育有机融合

周微微

心理健康教育的融入使得音乐教育不再局限于技能传授,而是拓展为涵盖情感教育与人格培养的综合性教育活动。教师在音乐课堂中融入心理健康知识,帮助学生理解音乐与情感的关系,引导他们通过音乐来调节自己的情绪,这种教育方式使得音乐学习变得更加生动有趣,学生的学习积极性得到显著提升。教师运用音乐心理学相关理论,设计符合学生心理特点的教学内容,使得音乐教育更具针对性和实效性。职业院校通过将心理健康理念融入音乐教育实践形成具有特色的教育模式,教师运用音乐治疗的基本原理,设计有针对性的教学活动,帮助学生缓解学习压力与改善人际关系。音乐教育因而获得了更深层次的教育价值,不仅传授了艺术技能,更重要的是促进了学生心理素质的全面发展。

职业院校积极探索音乐教育与心理健康教育的创新融合模式,建立了多元化的教育平台。学校设立音乐心理工作坊定期开展音乐减压活动,为学生提供专业的心理疏导服

务。同时建设音乐治疗实训室,配备专业设备和师资力量,为有特殊心理需求的学生提供个性化帮助,学校还组织音乐心理健康节等大型活动,通过音乐会与心理剧表演等形式让更多学生参与到这种融合教育模式中。这种融合发展模式产生了显著的教育效果,学生在音乐学习中获得了心理成长,在心理健康教育中提升了艺术素养,两种教育形式的有机结合使得教育资源得到充分利用,教育效果得到了明显增强。职业院校以创新实践为抓手,成功培养出兼具心理素质与艺术修养的技能型人才,参与融合教育模式的学生在学习成绩、心理健康水平以及综合素质评价方面均有显著提升,毕业后的就业适应性也明显增强。

职业院校正在努力构建音乐教育与心理健康教育协同发展的教育生态系统,学校加强师资队伍建设,培养既具备音乐专业知识又掌握心理健康教育技能的复合型教师。完善课程体系建设,将音乐教育和心理健康教育有机融合,形成相互支撑的教育格局。学

校建立跨学科的教研团队,定期开展教学研讨和经验交流活动,不断优化教学方法和教育模式,这种协同发展的教育模式不仅提升了学生的综合素质,也为职业院校的特色发展提供了新的方向。值得注意的是,这种教育模式的成功实施离不开科学的评估体系,学校建立了包含音乐技能测评、心理健康量表以及综合素质档案在内的多维度评价机制,通过定期追踪和数据分析及时调整教学策略和方法,同时还与专业心理咨询机构合作,引入更加科学的心理测评工具确保教育效果的客观性和可持续性。学校通过整合教育资源与优化教学方法实现教育质量的全面提升,音乐教育与心理健康教育的双向促进机制日趋完善,为职业院校人才培养质量的持续改进奠定了坚实基础。未来职业院校将进一步深化这种融合教育模式进而探索更多创新实践,为培养适应新时代要求的高素质技能人才贡献更大力量。

(作者单位:湖南大众传媒职业技术学院视觉艺术学院)

以人工智能技术提升英语翻译职业化水平

刘颖哲

器翻译软件,适应智能翻译技术发展趋势。英语翻译人员可借助大数据分析技术,全面分析行业发展需求和趋势,借助机器翻译软件等工具辅助学习,了解人工翻译与机器翻译之间的差异,明确人工翻译从事英语翻译工作的优势,通过对各类在线课程的学习,深化对法律、外贸、商务等各个领域的认知,掌握专业领域的英文术语。积极参加各领域培训活动,了解不同行业市场发展动态和趋势,自主研究专业词汇对应的术语等,整理、汇总收集的资料,构建英语翻译语料库;围绕语料库中的英语专业词汇、概念等,借助人工智能技术,与Deepseek、ChatGPT等进行互动,深入学习相关文化知识,并根据提示查阅专业书籍,观看文化纪录片,积极参与中西方文化交流活动,系统理解中西方文化差异,确保从事英语翻译工作时,能够准确把握文化语境,保持正确的文化立场,从专业视角、服务国家建设教育强国战略视角提供英语翻译服务。

熟练运用技术工具,提升英语翻译实践

能力。人工智能时代,英语翻译人员应具备跨文化交际、信息挖掘、人际交往以及翻译实践能力等。据此,运用Trados、WordFast等计算机辅助翻译软件,构建翻译库,确保翻译术语的准确性、一致性,方便英语翻译人员检索所需的翻译信息,提高翻译实践速度。在英语翻译工作中,英语翻译人员可借助AI技术驱动的翻译引擎、术语库等完成初步翻译工作,再结合个人翻译实践经验,对机器翻译产生的内容进行润色,将机器翻译的速度优势与人工翻译的创造力优势有机融合,提升英语翻译质量。鉴于现阶段英语翻译市场对于机器翻译、译后编辑专业人才的需求量增加,高校应优化英语翻译专业硕士课程体系,开设“人工智能技术”“机器翻译课”等必修课程,并进一步细分英语专业课程方向,着重培育对口医学、科技、法律等领域的英语翻译专业人才;推进校企合作,让英语翻译人员提前接触企业翻译岗位常用的软件,研究实际翻译场景中英语翻译要求,进而借助人工

智能翻译工具进行针对性练习,强化自我反思能力。英语翻译人员可将人工智能技术与自我学习反思结合,对比人工智能技术生成的翻译结果与自主翻译结果,确定二者之间存在的差异及其原因,找出优化翻译方式、改进翻译结果的策略,进一步修改、润色英语翻译。英语翻译人员还要总结翻译学习成果、翻译实践等工作经验、计算机辅助学习成果等,总结自身问题,通过人机对话方式获取个性化解决方案;以周、月为周期,将解决方案运用于翻译实践,检验方法可行与否,并设置下一阶段具体的学习目标,构建“人工智能+”成长闭环体系,将英语翻译实践成果、目标、自我优劣势等数据上传到体系中,进行自我审视,并动态调整策略,助力自身成长为优秀英语翻译职业人员。

(作者单位:湖南大众传媒职业技术学院;本文系2024年度湖南省高校思想政治教育工作项目“多地域文化经验对校友回湘影响的心理机制研究”<编号:24A110>)

随着数智时代的到来,将先进的人工智能技术与高校英语翻译教学进行整合已成为必然趋势,有助于开拓多元化学习路径,不断推进英语教学质量提高,培育一专多能的优秀翻译人才。需要注意的是,人工智能助力英语翻译更加高效,却始终不具备人工英语翻译的创造性和灵活性,英语翻译职业化需求更加迫切。据此,英语翻译人员应正视人工智能给英语翻译带来的积极与消极影响,科学定位人工智能技术的工具属性,提升专业英语翻译能力和素养,增强翻译实践能力,以人工智能技术助力英语翻译职业化水平提升。

运用人工智能技术,提升英语翻译专业能力。人工智能时代,英语翻译人员需提升核心竞争力,可借助人工智能技术拓宽知识获取渠道,扩大知识面,更新专业知识和素养体系。可以说,人工智能技术正在重塑英语教育生态,颠覆以知识积累为主的传统学习方式,需要英语翻译人员树立终身学习理念,在学校英语翻译课程的基础上,深入学习型机